

文言文专题复习

了解并翻译文中的句子

东海教师进修学校

刘秀华

2023年9月25日

你怎样

活

啖：吃

1. 欲啖汝。

啖：使.....吃



请你翻译画线的句子

孟子曰：“孔子登东山①而小鲁，登泰山而小天下。故观于海者难为水，游于圣人之门者难为言。观水有术，必观其澜。日月有明，容光②必照焉。流水之为物也，不盈科不行；君子之志于道也，不成章③不达。”

【注释】

①东山：即蒙山，在今山东蒙阴县南。

②容光：指能够容纳光线的小缝隙。

③成章：指事物到达一定阶段或有一定规模。

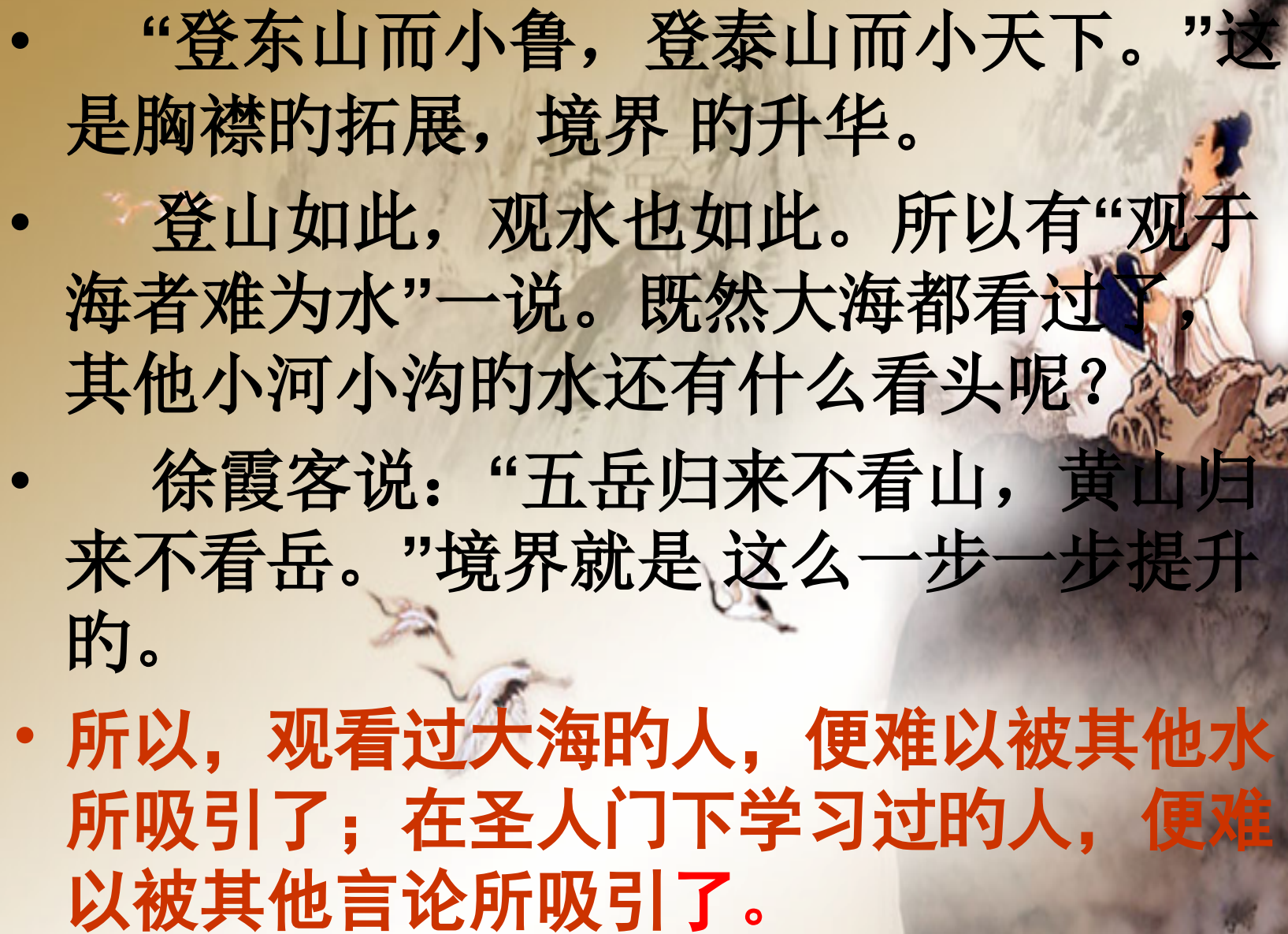
• 假如给了你这则短文：

• 东家杀豚，孟子向其母曰：“杀猪为何？”母曰：“欲啖汝”。既而悔曰：“吾怀妊是子，席不正不坐，割不正不食，胎教之也。今适有知而欺之，是教之不信也。”乃买东家豚肉以食之，明不欺也。”

- 假如你也能思索句子前面一句话的意思：

孔子登东山而小鲁，登泰山而小天下。故观于海者难为水，游于圣人之间者难为言。



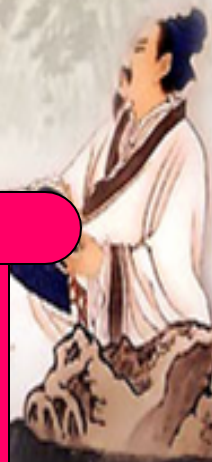
- 
- “登东山而小鲁，登泰山而小天下。”这是胸襟的拓展，境界的升华。
 - 登山如此，观水也如此。所以有“观于海者难为水”一说。既然大海都看过了，其他小河小沟的水还有什么看头呢？
 - 徐霞客说：“五岳归来不看山，黄山归来不看岳。”境界就是这么一步一步提升的。
 - 所以，观看过大海的人，便难以被其他水所吸引了；在圣人门下学习过的人，便难以被其他言论所吸引了。

启示小结：

宏观上： 联络语境， 推断大意

一种词怎么讲，要结合所处的语境。一种句子怎么翻译，要结合上下文的语境。

词不离句
句不离段



文言文考点

宏观上：读懂全文
把握语境

了解并翻译文中的句子

微观上：结合语境
字字落实



1.把握语境：了解句子大意

- 天祥至潮阳，见弘范①，左右命之拜，不拜。弘范遂以客礼见之，与俱入厓山②，使为书招张世杰。天祥曰：“吾不能扞③父母，乃教人叛父母，可乎？”索之固，乃书所过零丁洋诗与之。其末有云：“人生自古谁无死，留取丹心照汗青”。弘范笑而置之。（《宋史·文天祥传》）

【注：①弘范：蒙古汉军元帅，率部下抓获文天祥。②厓（yá）山：宋末抗元的最终据点。③扞（hàn）：保卫。】

- （文天祥）思索了很久，才写了《过零丁洋》给他



上下文语境：

天祥至潮阳，见弘范①，左右命之拜，不拜。弘范遂以客礼见之，与俱入厓山②，使为书招张世杰。天祥曰：“吾不能扞③父母，乃教人叛父母，可乎？”索之固，乃书所过零丁洋诗与之。其末有云：“人生自古谁无死，留取丹心照汗青”。弘范笑而置之。（《宋史·文天祥传》）

【注：①弘范：蒙古汉军元帅，率部下抓获文天祥。

②厓（yá）山：宋末抗元的最终据点。 ③扞

（hàn）：保卫。】

（张弘范）要……书信，（文天祥）书写了《过零丁洋》给他。

上下文语境：

天祥至潮阳，见弘范①，左右命之拜，不拜。
弘范遂以客礼见之，与俱入厓山②，使为书招张世杰。天祥曰：“吾不能扞③父母，乃教人叛父母，可乎？”索之固，乃书所过零丁洋诗与之。其末有云：“人生自古谁无死，留取丹心照汗青”。弘范笑而置之。（《宋史·文天祥传》）

【注：①弘范：蒙古汉军元帅，率部下抓获文天祥。②厓（yá）山：宋末抗元的最终据点。

③扞（hàn）：保卫。】

（张弘范）要……书信，
（文天祥）书写了《过零丁洋》给他。

句子大意？
（基本分）



把下列句子翻译成当代汉语

索之固，乃书所过零丁洋诗与之

（张弘范）固执地索要招降张世杰的书信，（文天祥）于是书写了《过零丁洋》一诗给了他。



以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/165343321140011324>